

HS-W1

USB Wireless Headset

Quick Start Guide

English.....	2	Magyar	42
Français	6	Norwegian	46
Deutsch.....	10	Polski.....	50
Italiano	14	Português.....	54
Русский.....	18	Română.....	58
Čeština.....	22	Slovenščina.....	62
Dansk.....	26	Español.....	66
Nederlands	30	Svenska	70
Suomi.....	34	Українська.....	74
Ελληνικά.....	38	Türkçe	78

Package contents

- 1 x HS-W1 USB Wireless Headset
- 1 x Mini-USB charging cable
- 1 x USB wireless dongle
- 1 x Quick Start Guide

Getting to know your headset



1. Adjustable headband

Allows you to adjust the headset for a snug fit on your head.

2. Ear cups

Provides you with an enhanced audio experience.

3. Microphone

Use the microphone for a two-way communication.

4. Mini-USB port

Use this port to connect the bundled mini-USB cable to your computer's USB port to charge your wireless headset's battery.

5. Volume up (+)

Press (+) to increase the volume.

6. Status indicators

- **Solid red light:** Battery is charging. The red light is off when the battery is fully charged.
- **Solid green light:** Devices are in the pairing mode.
- **Fast flashing green light:** Devices are waiting to be paired.
- **Slow flashing green light:** Devices are not paired.

7. Power button

Press this button to turn your wireless headset on/off or to pair it with your computer.

8. Volume down (-)

Press (-) to decrease the volume.

Charging the battery



To charge the battery:

1. Connect the mini-USB cable in the wireless headset's mini-USB port.
2. Connect the other end of the mini-USB cable into your computer's USB port.



NOTES:

- Charge the battery for six hours before using your wireless headset for the first time.
- If the battery is completely used up, charge it for approximately three hours.
- The battery power will slowly be depleted even if you do not use the wireless headset.



WARNING: DO NOT attempt to repair the wireless headset or replace the rechargeable battery. The rechargeable battery should be replaced only by an authorized service personnel. Please contact the ASUS Service Center for service information.

Pairing the wireless headset and the USB wireless dongle



To pair the wireless headset and the USB wireless dongle:

1. Connect the bundled USB wireless dongle to your computer's USB port for a wireless transmission up to 15 meters.
2. Press the power button for a few seconds until the status indicator turns green. You can now start using your wireless headset to listen to music or chat with friends.

Turning the microphone on/off

To turn the microphone on

- Rotate the microphone down until you will hear a clicking sound.

To turn the microphone off

- Rotate the microphone up until you will hear a clicking sound.

Specifications	
Wireless technology	Wi-Fi 2.4G advanced 2-way digital transmission
Distance of use	Up to 15 meters
Headset speaker	40mm ultra high performance
Headset microphone	Noise cancellation clarity
Audio quality	Uncompressed audio for music (CD-quality) and voice (extra clarity)
Frequency response	20Hz ~ 20kHz
Listening time	Up to 8 hours
Charging time (full charge)	Approximately 3 hours
Battery type	Lithium polymer
Dimension	180 x 175 x 65 mm
Weight	170g

Contenu de la boîte

- 1 x casque sans fil USB HS-W1
- 1 x câble mini-USB
- 1 x dongle USB Wi-Fi
- 1 x guide de démarrage rapide

Faire connaissance avec votre casque



1. Arceau ajustable

Ajustez l'arceau jusqu'à ce que le casque s'adapte à votre tête.

2. Oreillettes

Offrent une expérience audio améliorée.

3. Microphone

Insérez le microphone sur le port micro pour une communication bidirectionnelle.

4. Port mini-USB

Utilisez ce port pour connecter le câble mini-USB fourni à l'un des ports USB de votre ordinateur, afin de recharger la batterie du casque.

5. Volume (+)

Appuyez sur (+) pour augmenter le volume.

6. Indicateurs d'état

- **Rouge** : batterie en cours de rechargement. Le voyant rouge s'éteint lorsque la batterie est pleine.
- **Vert** : jumelage établi à un dispositif.
- **Vert clignotant (rapide)** : en cours d'attente de jumelage.
- **Vert clignotant (lent)** : jumelage non établi.

7. Bouton Marche/Arrêt

Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre le casque sans fil ou le jumeler avec votre ordinateur.

8. Volume (-)

Appuyez sur (-) pour baisser le volume.

Recharger la batterie



Pour recharger la batterie :

1. Connectez une extrémité du câble mini-USB au port mini-USB du casque.
2. Connectez l'autre extrémité du câble à l'un des ports USB de votre ordinateur.



REMARQUES :

- Chargez la batterie pendant environ 6 heures avant d'utiliser le casque pour la première fois.
- Si la batterie est vide, rechargez-la pendant environ 3 heures.
- La batterie se déchargera graduellement même si le casque n'est pas utilisé.



AVERTISSEMENT : NE TENTEZ PAS de réparer le casque ou de remplacer la batterie rechargeable. La batterie ne doit être remplacée que par du personnel qualifié. Veuillez contacter le service après-vente d'ASUS pour toute assistance technique.

Jumeler le casque au dongle USB Wi-Fi



Pour jumeler le casque sans fil au dongle USB Wi-Fi :

1. Connectez le dongle USB Wi-Fi fourni à l'un des ports USB de votre ordinateur pour obtenir une transmission sans fil pouvant atteindre jusqu'à 15 mètres.
2. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant quelques secondes jusqu'à ce que l'indicateur d'état devienne vert. Vous pouvez dès lors utiliser votre casque sans fil pour écouter de la musique ou converser avec vos amis.

Activer ou désactiver le microphone

Pour activer le microphone :

- Rabaissez le microphone jusqu'à ce qu'un clic sonore se fasse entendre.

Pour désactiver le microphone :

- Relevez le microphone jusqu'à ce qu'un clic sonore se fasse entendre.

Spécifications

Technologie sans fil	Transmission numérique bidirectionnelle avancée sur bande Wi-Fi 2.4G
Portée	Jusqu'à 15 mètres
Haut-parleurs	40mm Haute qualité
Microphone	Suppression du bruit
Qualité audio	Son non compressé pour la musique (qualité CD) et narrations vocales (clarté accrue)
Fréquences	20Hz ~ 20kHz
Temps d'écoute	Jusqu'à 8 heures
Délai de rechargement complet	Environ 3 heures
Type de batterie	Lithium-polymère
Dimensions	180 x 175 x 65 mm
Poids	170g

Verpackungsinhalt

- 1 x HS-W1 USB-Wireless-Headset
- 1 x Mini-USB-Ladekabel
- 1 x USB-Wireless-Dongle
- 1 x Schnellstartanleitung

Kennenlernen Ihres Headsets



1. Einstellbares Kopfband

Mit diesem Band können Sie das Headset an Ihre Kopfgröße anpassen.

2. Ohrpolster

Bieten verbesserte Hörergebnisse.

3. Mikrofon

Das Mikrofon kann zur Zweiwegekommunikation verwendet werden.

4. Mini-USB-Anschluss

Über diesen Anschluss können Sie das Headset mittels des Mini-USB-Kabels an Ihren Computer anschließen, um den Headset-Akku aufzuladen.

5. Lautstärke erhöhen (+)

Drücken Sie auf (+), um die Lautstärke zu erhöhen.

6. Statusanzeigen

- **Rot:** Akku wird geladen. Das rote Licht erlischt, wenn der Akku voll aufgeladen ist.
- **Grün:** Das Gerät befindet sich im Kopplungsmodus.
- **Schnell grün blinkend:** Gerät wartet auf Kopplung.
- **Langsam grün blinkend:** Gerät wurde nicht gekoppelt.

7. Stromtaste

Mit dieser Taste schalten Sie Ihr Headset ein/aus oder koppeln es mit Ihrem Computer.

8. Lautstärke verringern (-)

Drücken Sie auf (-), um die Lautstärke zu verringern.

Aufladen des Akkus



So laden Sie den Headset-Akku auf:

1. Verbinden Sie das mitgelieferte Mini-USB-Kabel mit den Mini-USB-Anschluss des headsets.
2. Stecken Sie das andere Ende des Mini-USB-Kabels in den USB-Anschluss Ihres Computer.



HINWEISE:

- Laden Sie vor der ersten Benutzung Ihres Wireless-Headsets den Akku mindestens 6 Stunden lang auf.
- Wenn der Akku vollständig entladen ist, laden Sie ihn ca. 3 Stunden lang auf.
- Der Akku wird sich langsam selbst entladen, selbst wenn Sie das Headset nicht benutzen.



WARNUNG: Versuchen Sie NICHT das Headset selbst zu reparieren oder den Akku zu ersetzen. Der Akku darf nur von autorisierten Servicepersonal ausgetauscht werden. Kontaktieren Sie bitte den ASUS-Kundendienst für weitere Informationen.

Koppeln des Wireless-Headsets mit den USB-Wireless-Dongle



So koppeln Sie das Wireless-Headset mit den USB-Wireless-Dongle:

1. Stecken Sie den USB-Wireless-Dongle in den USB-Anschluss Ihres Computers. Die Reichweite beträgt ca. 15 Meter.
2. Drücken Sie für einige Sekunden die Stromtaste, bis die Statusanzeige grün leuchtet. Sie können das Wireless-Headset nun benutzen, um Musik zu hören oder sich mit Ihren Freunden zu unterhalten.

Mikrofon ein-/ausschalten

So schalten Sie das Mikrofon ein:

- Drehen Sie das Mikrofon so lange nach unten, bis Sie ein Klickgeräusch hören.

So schalten Sie das Mikrofon aus:

- Drehen Sie das Mikrofon so lange nach oben, bis Sie ein Klickgeräusch hören.

Technische Daten	
Wireless-Technologie	Wi-Fi 2.4GHz verbesserte digitale 2-Wegeübertragung
Reichweite	Bis zu 15 Meter
Kopfhörer	40mm Ultrahochleistung
Mikrofon	Rauschunterdrückung
Audio-Qualität	Unkomprimiertes Audio für Musik (CD-Qualität) und Sprache (extra-klar)
Frequenzbereich	20Hz - 20kHz
Betriebsdauer	Bis zu 8 Stunden
Ladezeit (volle Ladung)	ca. 3 Stunden
Akkutyp	Lithium Polymer
Abmessungen	180 x 175 x 65 mm
Gewicht	170g

Contenuto della Confezione

- 1 x Cuffie wireless USB HS-W1
- 1 x Cavo per ricarica mini-USB
- 1 x Dongle wireless USB
- 1 x Guida rapida

Descrizione del Prodotto



1. Archetto regolabile

Consente di regolare le cuffie per una perfetta aderenza al capo.

2. Auricolari

Forniscono prestazioni audio di livello superiore.

3. Microfono

Utilizzare il microfono per le conversazioni.

4. Porta mini-USB

Porta per collegare il cavo mini-USB in dotazione alla porta USB del computer, ogni qualvolta sia necessario ricaricare la batteria delle cuffie wireless.

5. Volume su (+)

Premere (+) per aumentare il volume.

6. Indicatori di stato

- **Rosso continuo:** ricarica batteria in corso. Quando la batteria è completamente carica, la spia rossa si spegne.
- **Verde continuo:** dispositivi in modalità associazione.
- **Verde a lampeggio veloce:** dispositivi in attesa di associazione.
- **Verde a lampeggio lento:** dispositivi non associati.

7. Pulsante di accensione

Pulsante per accendere/spegnere le cuffie wireless o per associarle con il computer.

8. Volume giù (-)

Premere (-) per ridurre il volume.

Ricarica della Batteria



Per ricaricare la batteria:

1. Inserire il cavo mini-USB nella porta mini-USB delle cuffie wireless.
2. Inserire l'altra estremità del cavo mini-USB nella porta USB del computer.



NOTE:

- Prima di utilizzare le cuffie per la prima volta, ricaricare la batteria per sei ore.
- Se la batteria è completamente scarica, ricaricarla per circa tre ore.
- La batteria si scarica lentamente, anche se non si utilizzano le cuffie.



ATTENZIONE: NON tentare di riparare le cuffie wireless o di sostituire la batteria ricaricabile. In tali casi, rivolgersi esclusivamente a personale autorizzato a svolgere l'assistenza tecnica. Per informazioni sul servizio, contattare l'assistenza tecnica ASUS.

Associazione delle Cuffie con il Dongle Wireless USB



Per associare le cuffie wireless con il dongle wireless USB:

1. Per trasmissioni senza fili fino a 15 metri, inserire il dongle wireless USB in dotazione nella porta USB del computer.
2. Premere per qualche secondo il pulsante di accensione, sino a quando l'indicatore di stato non diventa verde. E' quindi possibile iniziare ad utilizzare le cuffie per ascoltare musica o conversare online.

Come Accendere e Spegnerne il Microfono

Per accendere il microfono

- Ruotare il microfono verso il basso, sino a quando non si sente un clic.

Per spegnere il microfono

- Ruotare il microfono verso l'alto, sino a quando non si sente un clic.

Specifiche tecniche

Tecnologia wireless	Trasmissione digitale bidirezionale avanzata 2.4G Wi-Fi
Distanza di utilizzo	Max. 15 metri
Altoparlante cuffie	40mm. Altissime prestazioni.
Microfono cuffie	A riduzione del rumore
Qualità audio	Audio non compresso per musica (qualità CD) e voce (estrema nitidezza)
Risposta in frequenza	20Hz ~ 20kHz
Autonomia cuffie	Max. 8 ore
Ricarica completa	Circa 3 ore
Batteria	Polimeri di litio
Dimensioni	180 x 175 x 65 mm
Peso	170g

Комплект поставки

- 1 x USB гарнитура HS-W1
- 1 x USB кабель для подзарядки
- 1 x USB приемник
- 1 x Краткое руководство

Знакомство с гарнитурой



1. Регулируемая дуга

Позволяет отрегулировать наушники по размеру головы.

2. Чашки

Обеспечивает уют высококачественный звук.

3. Микрофон

Обеспечивает двухстороннюю связь.

4. Порт мини-USB

Позволяет подключить гарнитуру к USB-порту компьютера для подзарядки.

5. Увеличить громкость (+)

Нажмите (+) для увеличения громкости.

6. Индикаторы

- Красный свет: Аккумулятор заряжается. Когда аккумулятор полностью зарядится, красный свет погаснет.
- Зеленый свет: Устройство в режим сопряжения.
- Быстро мигающий зеленый свет: Устройство ожидает сопряжения.
- Медленно мигающий зеленый свет: Устройство не сопряжено.

7. Кнопка питания

Нажмите эту кнопку для включения гарнитуры или для сопряжения ее с компьютером.

8. Уменьшить громкость (-)

Нажмите (-) для уменьшения громкости.

Зарядка аккумулятора



Для зарядки аккумулятора:

1. Подключите один конец USB кабеля к мини-USB порту гарнитуры.
2. Подключите другой конец USB кабеля к USB-порту компьютера.



ПРИМЕЧАНИЯ:

- Перед использованием гарнитуры в первый раз, заряжайте аккумулятор в течение шести часов.
- Если аккумулятор разрядился, заряжайте его в течение 3 часов.
- Аккумулятор будет постепенно разряжаться, даже если Вы не пользуетесь гарнитурой.



ВНИМАНИЕ: НЕ пытайтесь отремонтировать гарнитуру или заменить аккумулятор. Аккумулятор в гарнитуре заменяется только уполномоченными сервисными центрами. Для получения информации об обслуживании свяжитесь с сервисным центром.

Сопрежение гарнитуры с USB приемником



Для сопряжения гарнитуры с USB приемником:

1. Подключите идущий в комплекте USB-приемник к USB-порту компьютера для передачи данных на расстояние до 15 метров.
2. Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение нескольких секунд, пока индикатор не загорится зеленым. Теперь Вы можете использовать гарнитуру для прослушивания музыки или общения с друзьями.

Включение/отключение микрофона

Для включения микрофона

- Поверните микрофона вниз до щелчка.

Для отключения микрофона

- Поверните микрофона вверх до щелчка.

Спецификация	
Беспроводная технология	2-сторонняя передача данных на частоте 2.4 ГГц
Расстояние	До 15 метров
Динамик гарнитуры	Высококачественные 40мм
Микрофон гарнитуры	с использованием шумоподавления
Качество звука	Несжатый звук для музыки (CD-качество) и голоса (дополнительная четкость)
Частотный диапазон	20Гц - 20 кГц
Время прослушивания	до 8 часов
Время зарядки (полная зарядка)	Около 3 часов
Тип аккумулятора	Литий-полимерный
Размеры	180 x 175 x 65 мм
Вес	170г

Obsah krabice

- 1 x HS-W1 USB bezdrátová sluchátka s mikrofonom
- 1 x mini-USB nabíjecí kabel
- 1 x USB bezdrátový hardwarový klíč
- 1 x stručná příručka

Seznámení se sluchátký s mikrofonom



1. Nastavitelný pásek

Umožňuje nastavit sluchátka s mikrofonom tak, aby těsně přiléhala k vaší hlavě.

2. Mušle sluchátek

Zajišťují vylepšený zvukový zážitek.

3. Mikrofon

Slouží k obousměrné komunikaci.

4. Port Mini-USB

Tento port slouží k připojení dodaného kabelu mini-USB k portu USB počítače pro nabíjení baterie bezdrátových sluchátek s mikrofonom.

5. Zvýšit hlasitost (+)

Stisknutím (+) zvýšíte hlasitost.

6. Indikátory stavu

- **Svítlí červeně:** Baterie se nabíjí. Po úplném nabití baterie červený indikátor zhasne.
- **Svítlí zeleně:** Zařízení se nacházejí v režimu párování.
- **Rychle bliká zeleně:** Zařízení čekají na spárování.
- **Pomalů bliká zeleně:** Zařízení nejsou spárována.

7. Vypínač

Stisknutím tohoto tlačítka zapnete/vypnete bezdrátová sluchátka s mikrofonom nebo je spárujete s počítačem.

8. Snížit hlasitost (-)

Stisknutím (-) snížíte hlasitost.

Nabíjení baterie



Pokyny pro nabíjení baterie:

1. Připojte kabel mini-USB k portu mini-USB bezdrátových sluchátek s mikrofonom.
2. Připojte druhý konec kabelu mini-USB k portu USB počítače.



POZNÁMKY:

- Před prvním použitím bezdrátových sluchátek s mikrofonom nechte baterii šest hodin nabíjet.
- Pokud je baterie zcela vybitá, nechte ji nabíjet přibližně tři hodiny.
- Energie baterie se pomalu vybíjí, i když bezdrátová sluchátka s mikrofonom nepoužíváte.



VAROVÁNÍ: NEPOKOUŠEJTE se bezdrátová sluchátka s mikrofonom opravit nebo vyměnit nabíjecí baterii. Nabíjecí baterii smí vyměnit pouze autorizovaný servisní pracovník. Informace o servisu vám poskytne Servisní středisko ASUS.

Párování bezdrátových sluchátek s mikrofonom a USB bezdrátového hardwarového klíče



Pokyny pro párování bezdrátových sluchátek s mikrofonom a USB bezdrátového hardwarového klíče:

1. Připojte dodaný USB bezdrátový hardwarový klíč k portu USB počítače pro bezdrátový přenos až do 15 metrů.
2. Stiskněte a několik sekund podržte vypínač, dokud indikátor stavu nezačne svítit zeleně. Nyní můžete začít používat bezdrátová sluchátka s mikrofonom k poslechu hudby nebo ke konverzacím s přáteli.

Vypnutí/zapnutí mikrofonu

Pokyny pro zapnutí mikrofonu

- Otočte mikrofon dolů tak, aby bylo slyšet cvaknutí.

Pokyny pro vypnutí mikrofonu

- Otočte mikrofon nahoru tak, aby bylo slyšet cvaknutí.

Technické údaje	
Bezdrátová technologie	Pokročilý 2cestný digitální přenos Wi-Fi 2,4 G
Dosah	Až 15 metrů
Reproduktor sluchátek s mikrofonom	40mm s ultra vysokým výkonem
Mikrofon sluchátek	Čistota s potlačením šumu
Kvalita zvuku	Nekomprimovaný zvuk pro hudbu (kvalita CD) a hlas (zvláštní čistota)
Kmitočtová odezva	20 Hz ~ 20 kHz
Délka poslechu	Až 8 hodin
Doba nabíjení (plné nabití)	Přibližně 3 hodiny
Typ baterie	Lithium polymerová
Rozměry	180 x 175 x 65 mm
Hmotnost	170 g

Pakkens indhold

- 1 x HS-W1 USB trødløs headsæt
- 1 x Mini-USB opladekabel
- 1 x USB trådløs dongle
- 1 x Startvejledning

Gør dig bekendt med dit headsæt



1. Justerbar headsæt

Giver brugeren mulighed for, at tilpasse headsættet så det passer perfekt på hovedet.

2. Høretelefoner

Giver brugeren en forbedret lyd.

3. Mikrofon

Mikrofonen kan bruges til tovejs kommunikation.

4. Mini-USB port

Brug denne port til at forbinde det medfølgende mini-USB kabel til USB-porten på din computer, så batteriet i dit trådløse headsæt oplades.

5. Lydstyrke op (+)

Tryk på (+) for, at skrue op for lyden.

6. Statusindikatorer

- **Lyser konstant rød:** Batteriet oplader. Det røde lys går ud, når batteriet er opladet helt.
- **Lyser konstant grøn:** Enhederne er i tilslutningstilstand.
- **Blinker hurtigt grøn:** Enhederne venter på at blive parret sammen.
- **Blinker langsomt grøn:** Enhederne er ikke parret sammen.

7. Tænd/sluk-knap

Tryk på denne knap for, at tænde/slukke for dit trådløse headset, eller for at tilslutte dem til din computer.

8. Lydstyrke ned (-)

Tryk på (-) for, at skrue ned for lydstyrken.

Oplader batteriet



Sådan oplader du batteriet:

1. Forbind mini-USB kablet til mini-USB porten på dit trådløse headset.
2. Forbind den anden ende af mini-USB kablet til USB-porten på din computer.



BEMÆRKNINGER:

- Oplad batteriet i seks timer, før du tager dit trådløse headset i brug for første gang.
- Hvis batteriet er brugt helt op, skal du oplade det i ca. tre timer.
- Strømmen på batteriet aftages langsomt, også selvom du ikke bruger dit trådløse headset.



ADVARSEL: FORSØG IKKE at reparere dit trådløse headset selv, eller udskifte det genopladelige batteri. Det genopladelige batteri må kun udskiftes af en autoriseret servicetekniker. Kontakt venligst et ASUS kundeservicecenter.

Tilslut dit trådløse headset sammen med den trådløse USB-dongle



Sådan knytter du dit trådløse headset sammen med den trådløse USB-dongle:

1. Forbind den medfølgende trådløse USB-dongle til USB-porten på din computer, for at opnå en trådløs overførsel på op til 15 meter.
2. Hold tænd/sluk-knappen nede i et par sekunder indtil statusindikatoren begynder at lyse grøn. Du kan nu bruge dit trådløse headset til, at lytte til musik eller chatte med dine venner.

Tænd og sluk af mikrofon

Sådan tænder du for mikrofonen

- Drej mikrofonen ned indtil du hører en klik-lyd.

Sådan slukker du for mikrofonen

- Drej mikrofonen up indtil du hører en klik-lyd.

Specifikationer

Trådløs teknologi	Wi-Fi 2,4G avanceret tovejs digital overførsel
Brugsafstand	Op til 15 meter
Headsæthøjttaler	40mm ultrahøj ydelse
Headsætmikrofon	Støjreducerende klarhed
Lydkvalitet	Ukomprimeret lyd på musik (cd-kvalitet) og stemme (ekstra klarhed)
Frekvensrespons	20Hz ~ 20kHz
Lyttetid	Op til 8 timer
Opladetid (fuldt opladet)	Ca. 3 timer
Batteritype	Lithium polymer
Mål	180 x 175 x 65 mm
Vægt	170g

Inhoud verpakking

- 1 x HS-W1 draadloze USB-headset
- 1 x draadloze USB-dongle
- 1 x Mini-USB-oplaadkabel
- 1 x Beknopte handleiding

Kennismaken met uw headset



1. Afstelbare hoofdband

Hiermee kunt u de headset regelen zodat deze comfortabel op uw hoofd past.

2. Oorschelpen

Biedt u een verbeterde audio-ervaring.

3. Microfoon

Gebruik de microfoon voor communicatie in twee richtingen.

4. Mini-USB-poort

Gebruik deze poort om de bijgeleverde mini-USB-kabel aan te sluiten op de USB-poort van uw computer voor het opladen van de batterij van de draadloze headset.

5. Volume hoger (+)

Druk op (+) om het volume te verhogen.

6. Statusindicatoren

- **Stabiël rood lampje:** batterij is bezig met opladen. Het rode lampje dooft wanneer de batterij volledig is opgeladen.
- **Stabiël groen lampje:** de apparaten zijn in de koppelingsmodus.
- **Snel knipperend groen lampje:** de apparaten wachten om te worden gekoppeld.
- **Langzaam knipperend groen lampje:** de apparaten zijn niet gekoppeld.

7. Voedingsknop

Druk op deze knop om uw draadloze headset in/uit te schakelen of om deze te koppelen met uw computer.

8. Volume lager (-)

Druk op (-) om het volume te verlagen.

De batterij opladen



De batterij opladen:

1. Sluit de mini-USB-kabel aan op de mini-USB-poort van de draadloze headset.
2. Sluit het andere uiteinde van de mini-USB-kabel aan op de USB-poort van uw computer.



OPMERKINGEN:

- Laad de batterij zes uur op voordat u de draadloze headset voor de eerste keer gebruikt.
- Als de batterij volledig leeg is, moet u deze ongeveer drie uur opladen.
- Het batterijvermogen zal langzaam afnemen, zelfs als u de draadloze headset niet gebruikt.



WAARSCHUWING: Probeer NOOIT de draadloze headset te repareren of de oplaadbare batterij te vervangen. De oplaadbare batterij mag alleen worden vervangen door bevoegd onderhoudspersoneel. Neem contact op met het ASUS-servicecentrum voor informatie over onderhoud en reparaties.

De draadloze headset en de draadloze USB-dongle koppelen



De draadloze headset en de draadloze USB-dongle koppelen:

1. Sluit de bijgeleverde draadloze USB-dongle aan op de USB-poort van uw computer voor een draadloze transmissie tot op 15 meter.
2. Houd de voedingsknop enkele seconden ingedrukt tot de statusindicator groen wordt. U kunt nu starten met het gebruik van uw draadloze headset om muziek te beluisteren of te chatten met vrienden.

De microfoon in-/uitschakelen

De microfoon inschakelen

- Draai de microfoon omlaag tot u een klikkend geluid hoort.

De microfoon uitschakelen

- Draai de microfoon omhoog tot u een klikkend geluid hoort.

Specificaties	
Draadloze technologie	Wi-Fi 2.4G geavanceerd digitale transmissie in 2 richtingen
Gebruiksafstand	Tot 15 meter
Headsetluidspreker	40mm ultrahoge prestaties
Headsetmicrofoon	Ruisonderdrukkende helderheid
Audiokwaliteit	Niet-gecomprimeerde audio voor muziek (cd-kwaliteit) en spraak (extra helderheid)
Frequentierespons	20Hz ~ 20kHz
Luistertijd	Tot 8 uur
Laadtijd (volledig opladen)	Ongeveer 3 uur
Batterijtype	Lithium-polymeer
Afmetingen	180 x 175 x 65 mm
Gewicht	170g

Pakkauksen sisältö

- 1 x Langattomat HS-W1 USB-kuulokkeet
- 1 x Mini-USB-latauskaapeli
- 1 x Langaton USB-käyttöavain
- 1 x Pikaopas

Kuulokkeiden esittely



1. Säädettävät kuulokkeet

Voit säätää kuulokkeet istumaan pehmeästi korvillesi.

2. Korvakuvut

Tarjoavat paremman äänikokemuksen.

3. Mikrofoni

Voit käyttää mikrofonia kaksisuuntaiseen viestintään.

4. Mini-USB-portti

Käytä tätä porttia toimitukseen kuuluvan mini-USB-kaapelin liittämiseen tietokoneen USB-porttiin lataaksesi langattomien kuulokkeiden akun.

5. Äänenvoimakkuus ylös (+)

Lisää äänenvoimakkuutta painamalla (+)-painiketta.

6. Tilan ilmaisimet

- **Tasainen punainen valo:** Akku latautuu. Punainen valo sammuu, kun akku on täysin latautunut.
- **Tasainen vihreä valo:** Laitteet ovat laiteparin muodostustilassa.
- **Nopeasti vilkkuva vihreä valo:** Laitteet odottavat laiteparin muodostusta.
- **Hitaasti vilkkuva vihreä valo:** Laitteista ei ole muodostettu laiteparia.

7. Virtapainike

Paina tätä painiketta kytkeäksesi langattomat kuulokkeet päälle/pois tai muodostaaksesi kuulokkeista ja tietokoneesta laiteparin.

8. Äänenvoimakkuus alas (-)

Vähennä äänenvoimakkuutta painamalla (-)-painiketta.

Akun lataus



Akun lataaminen:

1. Liitä mini-USB-kaapeli langattomien kuulokkeiden mini-USB-porttiin.
2. Liitä mini-USB-kaapelin toinen pää tietokoneen USB-porttiin.



HUOMAUTUKSIA:

- Lataa akkua kuusi tuntia ennen kuin käytät langattomia kuulokkeita ensimmäistä kertaa.
- Kun akku on kokonaan käytetty, lataa sitä noin kolme tuntia.
- Akkuvirta kuluu vähitellen, vaikka et käyttäisi langattomia kuulokkeita.



VAROITUS: ÄLÄ yritä korjata langattomia kuulokkeita itse tai vaihtaa ladattavaa akkua. Vain valtuutettu huoltohenkilöstö saa vaihtaa ladattavan akun. Ota yhteys ASUS-huoltokeskukseen saadaksesi tietoja huollosta.

Laiteparin muodostaminen langattomista kuulokkeista ja langattomasta USB-käyttöavaimesta



Laiteparin muodostaminen langattomista kuulokkeista ja langattomasta USB-käyttöavaimesta:

1. Liitä toimitukseen kuuluva langaton USB-käyttöavain tietokoneen USB-porttiin jopa 15 metrin langatonta lähetystä varten.
2. Paina virtapainiketta muutama sekunti, kunnes tilan merkkivalo muuttuu vihreäksi. Voit nyt käynnistää langattomat kuulokkeet kuunnellaksesi musiikkia tai keskustellaksesi ystäväsi kanssa.

Mikrofonin kytkeminen päälle/pois

Mikrofonin käynnistäminen

- Kierrä mikrofontia alas, kunnes kuulet naksahduksen.

Mikrofonin sammuttaminen

- Kierrä mikrofontia ylös, kunnes kuulet naksahduksen.

Tekniset tiedot

Langaton teknologia	Kehittynyt Wi-Fi 2.4G 2-tie-digitaalinen lähetys
Käyttöetäisyys	15 metriin saakka
Kuulokemikrofoni	40 mm ultra-korkea suorituskyky
Kuulokemikrofoni	Hälynpoistolla selkeä ääni
Äänenlaatu	Pakkaamatonta audiota musiikilla (CD-laatu) ja puheäänellä (erityisen selkeä)
Taajuusvaste	20 Hz ~ 20 kHz
Kuunteluaika	Jopa 8 tuntia
Latausaika (täyteen lataukseen)	Noin 3 tuntia
Akkutyyppe	Litium-polymeeri
Mitat	180 x 175 x 65 mm
Paino	170 g

Περιεχόμενα συσκευασίας

- 1 x Ασύρματα ακουστικά USB HS-W1 • 1 x Καλώδιο φόρτισης mini-USB
- 1 x Ασύρματο κλειδί υλικού (dongle) • 1 x Οδηγός Γρήγορης Έναρξης USB

Γνωριμία με τα ακουστικά σας



1. Ρυθμιζόμενη μπάντα κεφαλής

Σας επιτρέπει να προσαρμόζετε τα ακουστικά ώστε να ταιριάζουν καλύτερα στο κεφάλι σας.

2. Μαξιλαράκια αυτιών

Σας παρέχουν αναβαθμισμένη ακουστική εμπειρία.

3. Μικρόφωνο

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το μικρόφωνο για αμφίδρομη επικοινωνία.

4. Θύρα mini-USB

Η θύρα αυτή χρησιμοποιείται για σύνδεση του παρεχόμενου καλωδίου mini-USB στη θύρα USB του υπολογιστή σας για να φορτίσετε τη μπαταρία των ασύρματων ακουστικών.

5. Αύξηση έντασης (+)

Πατήστε (+) για να αυξήσετε την ένταση του ήχου.

6. Ενδεικτικές λυχνίες κατάστασης

- **Σταθερά αναμμένη κόκκινη λυχνία:** Φόρτιση της μπαταρίας σε εξέλιξη. Η κόκκινη λυχνία σβήνει όταν η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως.
- **Σταθερά αναμμένη πράσινη λυχνία:** Οι συσκευές είναι σε κατάσταση ζεύξης.
- **Πράσινη λυχνία που αναβοσβήνει γρήγορα:** Αναμονή των συσκευών για ζεύξη.
- **Πράσινη λυχνία που αναβοσβήνει αργά:** Οι συσκευές δεν είναι σε κατάσταση ζεύξης.

7. Κουμπί λειτουργίας

Πατήστε αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τα ασύρματα ακουστικά ή για ζεύξη των ακουστικών με τον υπολογιστή σας.

8. Μείωση έντασης (-)

Πατήστε (-) για να μειώσετε την ένταση του ήχου.

Φόρτιση της μπαταρίας



Για να φορτίσετε την μπαταρία:

1. Συνδέστε το καλώδιο mini-USB στη θύρα mini-USB των ασύρματων ακουστικών.
2. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου mini-USB στη θύρα USB του υπολογιστή.



ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Φορτίστε τη μπαταρία για έξι ώρες πριν χρησιμοποιήσετε τα ασύρματα ακουστικά για πρώτη φορά.
- Αν η μπαταρία έχει εξαντληθεί πλήρως, φορτίστε την για περίπου τρεις ώρες.
- Η ισχύς της μπαταρίας θα μειωθεί με αργό ρυθμό ακόμη κι αν δεν χρησιμοποιείτε τα ασύρματα ακουστικά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ επιχειρήσετε να επισκευάσετε τα ασύρματα ακουστικά ή να αντικαταστήσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις. Για πληροφορίες σχετικά με το σέρβις επικοινωνήστε το Κέντρο Σέρβις της ASUS.

Ζεύξη μεταξύ των ασύρματων ακουστικών και του κλειδιού υλικού (dongle) USB



Για να πραγματοποιήσετε ζεύξη μεταξύ των ασύρματων ακουστικών και του κλειδιού υλικού (dongle) USB:

1. Συνδέστε το παρεχόμενο κλειδί υλικού (dongle) USB στη θύρα USB του υπολογιστή σας για ασύρματη μετάδοση έως 15 μέτρα.
2. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για μερικά δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψει με πράσινο χρώμα η λυχνία ένδειξης κατάστασης. Μπορείτε τώρα να ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τα ασύρματα ακουστικά σας για να ακούτε μουσική ή να συνομιλείτε με φίλους.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του μικροφώνου

Για να ενεργοποιήσετε το μικρόφωνο

- Στρέψτε το μικρόφωνο προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε έναν χαρακτηριστικό ήχο.

Για να απενεργοποιήσετε το μικρόφωνο

- Στρέψτε το μικρόφωνο προς τα πάνω μέχρι να ακούσετε έναν χαρακτηριστικό ήχο.

Προδιαγραφές

Ασύρματη τεχνολογία	Προηγμένη αμφίδρομη ψηφιακή μετάδοση 2.4G Wi-Fi
Απόσταση χρήσης	Έως 15 μέτρα
Ηχείο ακουστικών	40mm υπερ-υψηλή απόδοση
Μικρόφωνο ακουστικών	Καθαρότητα με ακύρωση θορύβου
Ποιότητα ήχου	Ασυμπίεστος ήχος για μουσική (ποιότητα CD) και φωνή (πρόσθετη καθαρότητα)
Απόκριση συχνότητας	20Hz ~ 20kHz
Χρόνος ακρόασης	Έως 8 ώρες
Χρόνος φόρτισης (πλήρης φόρτιση)	Περίπου 3 ώρες
Τύπος μπαταρίας	Πολυμερές λιθίου
Διαστάσεις	180 x 175 x 65 mm
Βάρος	170 γρ.

A csomag tartalma

- 1 x HS-W1 USB vezeték nélküli headset
- 1 x USB vezeték nélküli adapter
- 1 x Mini-USB töltőkábel
- 1 x Gyors üzembe helyezési útmutató

Ismerkedés a headsettel



1. Állítható fejpánt

Lehetővé teszi, hogy a headsetet szorosan a fejéhez állítsa.

2. Fejhallgató

Teljes értékű zenei élményt kínál.

3. Mikrofon

A mikrofont kétirányú kommunikációhoz használhatja.

4. Mini-USB csatlakozó

E csatlakozón keresztül kötheti a mellékelt mini-USB kábelt a számítógép USB-csatlakozójához a vezeték nélküli headset akkumulátorának feltöltéséhez.

5. Hangerő növelése (+)

Nyomja meg a (+) gombot hangerő növeléséhez.

6. Állapotjelzők

- **Folyamatos vörös fény:** Az akkumulátor töltődik. A vörös fény kialszik, ha az akkumulátor teljesen feltöltődött.
- **Folyamatos zöld fény:** A eszközök szinkronizációs módban vannak.
- **Gyorsan villogó zöld fény:** A eszközök szinkronizációra várnak.
- **Lassan villogó zöld fény:** A eszközök nincsenek szinkronizálva.

7. Főkapcsoló gomb.

Nyomja meg ezt a gombot a headset be-, illetve kikapcsolásához, illetve a számítógéppel való szinkronizációhoz.

8. Hangerő csökkentése (-)

Nyomja meg a (-) gombot a hangerő csökkentéséhez.

Az akkumulátor töltése



Az akkumulátor feltöltése:

1. Csatlakoztassa a mini-USB kábelt a vezeték nélküli headset mini-USB csatlakozójához.
2. Csatlakoztassa a mini-USB kábel másik végét a számítógép USB-csatlakozójához.



MEGJEGYZÉSEK :

- A vezeték nélküli headset használatba vétele előtt töltsze az akkumulátort hat órán át.
- Ha az akkumulátor teljesen kimerült, töltsze körülbelül három órán át.
- Az akkumulátor töltése akkor is lassan elvész, ha nem használja a vezeték nélküli headsetet.



FIGYELMEZTETÉS: NE próbálja a headsetet javítani, vagy az újratölthető akkumulátort cserélni. Az újratölthető akkumulátort kizárólag a szerviz szakképzett munkatársai cserélhetik ki. Vegye fel a kapcsolatot az ASUS szervizközpontjával a szervizt illetően.

A vezeték nélküli headset és az USB vezeték nélküli adapter szinkronizálása



A vezeték nélküli headset és az USB vezeték nélküli adapter szinkronizálása:

1. Csatlakoztassa a mellékelt USB vezeték nélküli adaptert a számítógép USB-csatlakozójához a legfeljebb 15 méteres vezeték nélküli jelátvitel érdekében.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a főkapcsoló gombot néhány másodpercig, amíg az állapotjelző zöld színűre nem változik. Most már használhatja a vezeték nélküli headsetet zenehallgatáshoz vagy csevegéshez.

A mikrofon be-/kikapcsolása

A mikrofon bekapcsolásához

- Forgassa lefelé a mikrofont, amíg kattanást nem hall.

A mikrofon kikapcsolásához

- Forgassa felfelé a mikrofont, amíg kattanást nem hall.

Műszaki adatok	
Vezeték nélküli technológia	Wi-Fi 2,4G feljett kétirányú digitális jelátvitel
Működési hatósugár	Legfeljebb 15 méter
Headset hangszóró	40 mm-es, ultra nagy teljesítményű
Headset mikrofon	Zajkioltás tiszta hangzás
Audió minőség	Tömörítetlen audió (CD-minőség) és beszéd (extra tisztaság)
Frekvenciamenet	20Hz – 20kHz
Zenehallgatási idő	Akár 8 óra
Töltésidő (teljes töltés)	Körülbelül 3 óra
Akkumulátor-típus	Lítium polimer
Méretek	180 x 175 x 65 mm
Tömeg	170g

Innhold i pakken

- 1 x HS-W1 USB trådløse hodetelefoner
- 1 x Mini-USB ladekabel
- 1 x USB trådløs programvarenøkkel
- 1 x hurtigstartsguide

Bli kjent med hodetelefonene



1. Regulerbart hodebånd

Lar deg regulere hodetelefonene slik at de sitter godt på hodet ditt.

2. Øreklokker

Gir deg en forbedret lydopplevelse.

3. Mikrofon

Bruk mikrofonen for en toveis kommunikasjon.

4. Mini-USB-port

Bruk denne porten til å koble den medfølgende mini-USB-kabelen til datamaskinens USB-port for å lade batteriet på de trådløse hodetelefonene.

5. Volum opp (+)

Trykk på (+) for å øke volumet.

6. Statusindikatorer

- **Fast rødt lys:** Batteriet lader. Det røde lyset slukkes når batteriet er ladet helt opp.
- **Fast grønt lys:** Enheter er i paringsmodus.
- **Raskt blinkende grønt lys:** Enheter venter på å bli parete.
- **Sakte blinkende grønt lys:** Enheter pares ikke.

7. Strømknapp

Trykk på denne knappen for å slå på/av de trådløse hodetelefonene eller for å pare de med datamaskinen.

8. Volume ned (-)

Trykk på (-) for å senke volumet.

Lade batteriet



Lade opp batteriet:

1. Koble mini-USB-kabelen til mini-USB-porten på de trådløse hodetelefonene.
2. Koble den andre enden av mini-USB-kabelen til datamaskinens USB-port.



MERKNADER:

- **Lad batteriet for seks timer før du bruker de trådløse hodetelefonene for første gang.**
- **Hvis batteriet er helt brukt opp, må du lade det opp i omtrent tre timer.**
- **Batteristrømmen tømmes sakte selv om du ikke bruker de trådløse hodetelefonene.**



ADVARSEL: IKKE forsøk å reparere de trådløse hodetelefonene eller skifte ut det oppladbare batteriet. Det oppladbare batteriet bør kun erstattes av autorisert servicepersonell. Kontakt ASUS-servicesenter for serviceinformasjon.

Pare de trådløse hodetelefonene og den trådløse USB-programvarenøkkelen



Slik parer du de trådløse hodetelefonene og den trådløse USB-programvarenøkkelen:

1. Koble den medfølgende trådløse USB-programvarenøkkelen til datamaskinens USB-port for en trådløs overføring opptil 15 meter.
2. Trykk på strømknappen i et par sekunder til statusindikatoren lyser grønt. Du kan nå begynne å bruke de trådløse hodetelefonene dine til å lytte til musikk eller snakke med venner.

Slå på/av mikrofonen

Slik slår du på mikrofonen

- Roter mikrofonen ned til du hører en klikkelyd.

Slik slår du av mikrofonen

- Roter mikrofonen opp til du hører en klikkelyd.

Spesifikasjoner	
Trådløs teknologi	Wi-Fi 2,4G avansert toveis digital overføring
Bruksavstand	Opptil 15 meter
Hodetelefonhøytaler	40 mm ekstrem høy ytelse
Mikrofon til hodetelefoner	Støyreduksjon
Lydkvalitet	Ukomprimert lyd for musikk (CD-kvalitet) og tale (ekstra klarhet)
Frekvensrespons	20 Hz ~ 20 kHz
Lyttetid	Opptil 8 timer
Ladetid (fullading)	Omtrent 3 timer
Batteritype	Litiumpolymer
Mål	180 x 175 x 65 mm
Vekt	170 g

Zawartość opakowania

- 1 x bezprzewodowe słuchawki HS-W1 USB
- 1 x nadajnik bezprzewodowy USB
- 1 x kabel ładowania mini-USB
- 1 x instrukcja szybkiego uruchomienia

Elementy słuchawek



1. Regulowany pałąk

Umożliwia regulację słuchawek w celu dopasowania do głowy.

2. Miseczki na uszy

Zapewniają zwiększone doznania audio.

3. Mikrofon

Użyj mikrofon do dwukierunkowej komunikacji.

4. Port mini-USB

Do podłączania dostarczonego kabla mini-USB do portu USB komputera w celu ładowania baterii słuchawek.

5. Zwiększenie głośności (+)

Naciśnij (+) w celu zwiększenia głośności.

6. Wskaźniki statusu

- **Stale czerwone światło:** Ładowanie baterii. Czerwone światło wyłącza się, po pełnym naładowaniu baterii.
- **Stale zielone światło:** Urządzenia znajdują się w trybie parowania.
- **Szybko migające zielone światło:** Oczekiwanie urządzeń na parowanie.
- **Wolno migające zielone światło:** Urządzenia niesparowane.

7. Przycisk zasilania

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć/wyłączyć słuchawki bezprzewodowe lub wykonać parowanie z komputerem.

8. Zmniejszenie głośności (-)

Naciśnij (-) w celu zmniejszenia głośności.

Ładowanie baterii



W celu ładowania baterii:

1. Podłącz kabel mini-USB do portu mini-USB słuchawek bezprzewodowych.
2. Podłącz jeden koniec kabla mini-USB do portu USB komputera.



UWAGI:

- Baterię należy ładować przez sześć godzin, przed pierwszym użyciem słuchawek bezprzewodowych.
- Jeśli bateria zostanie całkowicie rozładowana należy ją ładować około trzy godziny.
- Bateria stopniowo rozładowuje się, nawet jeśli słuchawki bezprzewodowe nie są używane.



OSTRZEŻENIE: NIE należy próbować naprawiać słuchawek bezprzewodowych lub wymieniać ładowalnej baterii. Ładowalna bateria może zostać wymieniona wyłącznie przez autoryzowany personel serwisu. Skontaktuj się z punktem serwisowym ASUS w celu uzyskania informacji o serwisie.

Parowanie słuchawek bezprzewodowych i bezprzewodowego nadajnika USB



W celu parowania słuchawek bezprzewodowych i bezprzewodowego nadajnika USB:

1. Podłącz dostarczony nadajnik bezprzewodowy USB do portu USB komputera w celu transmisji z odległości do 15 metrów.
2. Naciśnij na kilka sekund przycisk zasilania, aż do zaświecenia zielonego wskaźnika stanu. Można teraz rozpocząć używanie bezprzewodowych słuchawek do słuchania muzyki i rozmów z przyjaciółmi.

Włączanie/wyłączanie mikrofonu

Aby włączyć mikrofon

- Przekręć mikrofon w dół, aż do usłyszenia dźwięku kliknięcia.

Aby wyłączyć mikrofon

- Przekręć mikrofon w górę, aż do usłyszenia dźwięku kliknięcia.

Specyfikacje	
Technologia bezprzewodowa	Zaawansowana 2-kierunkowa transmisja cyfrowa Wi-Fi 2.4G
Odległość używania	Do 15 metrów
Głośnik słuchawek	40mm, bardzo wysoka jakość działania
Mikrofon słuchawek	Usuwanie zakłóceń
Jakość audio	Nieskompresowane audio dla muzyki (jakość CD) i głosu (zwiększona czystość dźwięku)
Pasma przenoszenia	20Hz ~ 20kHz
Czas słuchania	Do 8 godzin
Czas ładowania (pełne naładowanie)	Okolo 3 godziny
Typ baterii	Litowo-polimerowa
Wymiary	180 x 175 x 65 mm
Ciężar	170g

Conteúdo da embalagem

- 1 x Auscultadores sem fios USB HS-W1
- 1 x Cabo de Alimentação Mini-USB
- 1 x dongle sem fios USB
- 1 x Guia de consulta rápida

Apresentação dos auscultadores



1. Banda para a cabeça ajustável

Permite ajustar confortavelmente os auscultadores à cabeça.

2. Auriculares

Proporcionam uma experiência de áudio melhorada.

3. Microfone

Utilize o microfone para uma comunicação bidireccional.

4. Porta Mini-USB

Utilize esta porta para ligar o cabo Mini-USB incluído a uma porta USB no seu computador para carregar a bateria dos seus auscultadores sem fios.

5. Aumentar o volume (+)

Prima (+) para aumentar o volume.

6. Indicadores de estado

- **Luz vermelha fixa:** A bateria está a carregar. A luz vermelha desliga quando a bateria estiver totalmente carregada.
- **Luz verde fixa:** Os dispositivos encontram-se em modo de emparelhamento.
- **Luz verde a piscar rapidamente:** Os dispositivos encontram-se a aguardar o emparelhamento.
- **Luz verde a piscar lentamente:** Os dispositivos não se encontram emparelhados.

7. Botão de alimentação

Prima este botão para ligar/desligar os auscultadores sem fios ou para o emparelhar com o seu computador.

8. Diminuir o volume (-)

Prima (-) para diminuir o volume.

Carregar a bateria



Para carregar a bateria:

1. Ligue o cabo Mini-USB à porta Mini-USB dos auscultadores sem fios.
2. Ligue a outra extremidade do cabo Mini-USB à porta USB do computador.



NOTAS:

- Carregue a bateria durante seis horas antes de utilizar os seus auscultadores pela primeira vez.
- Se a bateria descarregar completamente, carregue-a durante aproximadamente três horas.
- A energia da bateria irá descarregar lentamente mesmo se não utilizar os auscultadores sem fios.



AVISO: NÃO tente reparar os auscultadores sem fios ou substituir a bateria recarregável. A bateria recarregável apenas deverá ser substituída por um técnico qualificado. Contacte o Centro de Assistência da ASUS para obter mais informações sobre a reparação do seu dispositivo.

Emparelhar os auscultadores sem fios e o dongle sem fios USB



Para emparelhar os auscultadores sem fios e o dongle sem fios USB

1. Ligue o dongle sem fios USB incluído a uma porta USB do computador para obter uma transmissão sem fios até 15 metros.
2. Prima o botão de alimentação durante alguns segundos até o indicador de estado acender com cor verde. Pode agora começar a utilizar os seus auscultadores sem fios para ouvir música ou falar com os seus amigos.

Ligar/desligar o microfone

Para ligar o microfone

- Rode o microfone para baixo até ouvir um clique.

Para desligar o microfone

- Rode o microfone para cima até ouvir um clique.

Especificações	
Tecnologia sem fios	Transmissão sem fios digital bidirecional avançada a 2,4G
Distância de utilização	Até 15 metros
Altifalantes dos auscultadores	40mm com desempenho ultra elevado
Microfone dos auscultadores	Tecnologia de cancelamento de ruído
Qualidade de áudio	Áudio não comprimido para música (qualidade de CD) e voz (nitidez extra)
Resposta de frequência	20Hz ~ 20kHz
Autonomia	Até 8 horas
Tempo de carregamento (carga completa)	Aproximadamente 3 horas
Tipo de bateria	Polímeros de lítio
Dimensões	180 x 175 x 65 mm
Peso	170g

Conținut pachet

- 1 x Căști wireless USB HS-W1
- 1 x cablu de încărcare mini-USB
- 1 x cheie hardware USB
- 1 x Ghid de pornire rapidă

Cunoașterea căștilor



1. Bandă de fixare reglabilă

Vă permite să reglați căștile pentru o potrivire confortabilă pe cap.

2. Cupe căști

Vă oferă experiențe audio îmbunătățite.

3. Microfon

Utilizați microfonul pentru comunicare bidirecțională.

4. Port mini-USB

Utilizați acest port pentru a conecta cablul mini-USB inclus la portul USB al computerului dvs. pentru a încărca acumulatorul căștilor wireless.

5. Creștere volum (+)

Apăsați pe (+) pentru a crește volumul audio.

6. Indicatori de stare

- **Iluminare continuă - roșu:** Acumulatorul se încarcă. Indicatorul luminos roșu se stinge atunci când acumulatorul este încărcat complet.
- **Iluminare continuă - verde:** Dispozitivele sunt în modul împerechere.
- **Iluminare intermitentă rapidă - verde:** Dispozitivele așteaptă să fie împerecheate.
- **Iluminare intermitentă lentă - verde:** Dispozitivele nu sunt împerecheate.

7. Buton de alimentare

Apăsați pe acest buton pentru a porni/opri căștile wireless sau pentru a le împerechea cu computerul dvs.

8. Micșorare volum (-)

Apăsați pe (-) pentru a micșora volumul audio.

Încărcarea acumulatorului



Pentru a încărca acumulatorul:

1. Conectați cablul mini-USB la portul mini-USB al căștilor wireless.
2. Conectați celălalt capăt al cablului mini-USB la portul USB al computerului.



NOTE:

- Înainte de a utiliza prima oară căștile wireless, încărcați acumulatorul timp de șase ore.
- Dacă acumulatorul este descărcat complet, încărcați-l timp de aproximativ trei ore.
- Acumulatorul se descarcă lent chiar dacă nu utilizați căștile wireless.



AVERTISMENT: NU încercați să reparați căștile wireless sau să înlocuiți acumulatorul reîncărcabil. Acumulatorul reîncărcabil trebuie înlocuit numai de tehnicieni de service autorizați. Contactați Centrul de service ASUS pentru informații despre service.

Împerecherea căștilor wireless cu cheia hardware wireless USB



Pentru a împerechea căștile wireless cu cheia hardware wireless USB:

1. Conectați cheia hardware wireless USB inclusă la portul USB al computerului dvs. pentru transmisie wireless până la 15 metri.
2. Apăsați pe butonul de alimentare timp de câteva secunde până când indicatorul de stare devine verde. Acum puteți utiliza căștile wireless pentru a asculta muzică sau a conversa cu prietenii.

Pornirea/oprirea microfonului

Pentru a porni microfonul:

- Rotiți în jos microfonul până când auziți un clic.

Pentru a opri microfonul:

- Rotiți în sus microfonul până când auziți un clic.

Specificații	
Tehnologie wireless	Transmisie digitală bidirecțională avansată Wi-Fi 2.4G
Distanță de utilizare	Până la 15 de metri
Difuzoare căști	40 mm, performanțe foarte înalte
Microfon căști	Claritate, eliminare a zgomotului
Calitate audio	Format audio necomprimat pentru muzică (calitate CD) și voce (claritate foarte mare)
Răspuns în frecvență	20 Hz ~ 20 kHz
Durată de ascultare	Până la 8 ore
Durată încărcare (încărcare completă)	Aproximativ 3 ore
Tip acumulator	Litiu-polimer
Dimensiuni	180 x 175 x 65 mm
Greutate	170 g

Vsebina paketa

- 1 x Brežžične slušalke USB HS-W1
- 1 x Brežžični zaščitni ključ USB
- 1 x napajalni kabel Mini-USB
- 1 x Priročnik za hitri začetek

Spoznavanje slušalk



1. Prilagodljiv naglavni obroč

Omogoča, da prilagodite slušalke glede na svojo glavo.

2. Pokrovčka slušalk

Zagotavljata boljše poslušanje zvoka.

3. Mikrofon

Uporabite mikrofona za dvosmerno komunikacijo.

4. Vrata Mini-USB

V ta vrata priključite priložen kabel Mini-USB, ki ga priključite tudi v vrata USB računalnika, in tako napolnite baterijo slušalk.

5. Povečanje glasnosti (+)

Pritisnite (+) in tako povečajte glasnost.

6. Indikatorji stanja

- **Rdeča lučka sveti:** baterija se polni. Rdeča lučka ugasne, ko je baterija polna.
- **Zelena lučka sveti:** naprave se povezujejo.
- **Zelena lučka hitro utripa:** naprave čakajo na povezovanje.
- **Zelena lučka počasi utripa:** naprave niso povezane.

7. Gumb za vklop

Pritisnite ta gumb, če želite vključiti ali izključiti slušalke oz. če jih želite povezati z računalnikom.

8. Zmanjšanje glasnosti (-)

Pritisnite (-) in tako zmanjšajte glasnost.

Polnjenje baterije



Polnjenje baterije:

1. Priključite kabel Mini-USB v vrata Mini-USB na brezžičnih slušalkah.
2. Drugi konec kabla Mini-USB povežite z vrati USB vašega računalnika.



OPOMBE:

- Baterijo polnite šest ur, preden brezžične slušalke uporabite prvič.
- Če je baterija popolnoma iztrošena, jo polnite približno tri ure.
- Baterija se počasi prazni, tudi če brezžičnih slušalk ne uporabljate.



OPOZORILO: NE poskušajte brezžičnih slušalk popraviti ali zamenjati polnilne baterije. Baterijo za ponovno polnjenje mora zamenjati pooblaščen serviser. Za informacije o servisu se obrnite na servisni center ASUS.

Povezovanje brezžičnih slušalk in brezžični zaščitni ključ USB



Povezovanje brezžičnih slušalk in brezžični zaščitni ključ USB:

1. Priključite priložen brezžični zaščitni ključ USB v vrata USB na računalniku za brezžični prenos do 15 metrov.
2. Pritisnite in nekaj sekund zadržite gumb za vklop, dokler indikator stanja ne sveti zeleno. Sedaj lahko začnete uporabljati brezžične slušalke za poslušanje glasbe ali klepet s prijatelji.

Vklop/izklop mikrofona

Vklop mikrofona

- Mikrofon zavrtite navzdol tako, da se zaskoči.

Izklop mikrofona

- Mikrofon zavrtite navzgor tako, da se zaskoči.

Specifikacije	
Brezžična tehnologija	Wi-Fi 2.4G napreden dvosmeren digitalni prenos
Razdalja uporabe	Do 15 metrov
Zvočnik slušalk	40 mm izjemno zmogljivi
Mikrofon slušalk	Jasnost z zmanjševanjem šumov
Kakovost zvoka	Nestisnjen zvok za glasbo (kakovost CD-plošče) in glas (izjemna čistost)
Frekvenčni odziv	20 Hz – 20 kHz
Čas poslušanja	Do 8 ur
Čas polnjenja (polna baterija)	Približno 3 ure
Tip baterije	litijev polimer
Dimenzije	180 x 175 x 65 mm
Teža	170g

Contenido del paquete

- 1 Auriculares inalámbricos USB HS-W1
- 1 cable de carga Mini-USB
- 1 conector inalámbrico USB
- 1 Guía de inicio rápido

Descripción general de los auriculares



1. Cinta para la cabeza ajustable

Le permite ajustar los auriculares para que queden bien colocados en su cabeza.

2. Auriculares

Le ofrecen una experiencia de audio mejorada.

3. Micrófono

Utilice el micrófono para mantener comunicaciones bidireccionales.

4. Puerto Mini-USB

Utilice este puerto para conectar el cable mini-USB incluido al puerto USB del ordenador para cargar la batería de los auriculares inalámbricos.

5. Subir volumen (+)

Pulse (+) para aumentar el nivel de volumen.

6. Indicadores de estado

- **Luz roja fija:** la batería se está cargando. La luz roja se apagará cuando la batería esté totalmente cargada.
- **Luz verde fija:** los dispositivos están en modo sincronización.
- **Luz parpadeando en verde rápidamente:** los dispositivos están a la espera de establecer sincronización.
- **Luz parpadeando en verde lentamente:** los dispositivos no están sincronizados.

7. Botón de encendido y apagado

Pulse este botón para encender y apagar los auriculares, o para sincronizarlos con el ordenador.

8. Bajar volumen (-)

Pulse (-) para reducir el volumen.

Carga de la batería**Para cargar la batería:**

1. Conecte el cable mini-USB al puerto mini-USB de los auriculares inalámbricos.
2. Conecte el otro extremo del cable mini-USB al puerto USB del ordenador.

**NOTAS:**

- Cargue la batería durante seis horas antes de utilizar los auriculares inalámbricos por primera vez.
- Si la batería está totalmente agotada, cárguela durante un periodo aproximado de tres horas.
- La energía de la batería se agotará lentamente, incluso si no utiliza los auriculares inalámbricos.



ADVERTENCIA: NO intente reparar los auriculares inalámbricos ni sustituir la batería recargable. La batería recargable únicamente debe sustituirla personal de servicio autorizado. Póngase en contacto con el Centro de servicio de ASUS para obtener información de servicio.

Sincronización de los auriculares inalámbricos y el conector inalámbrico USB



Para sincronizar los auriculares inalámbricos y el conector inalámbrico USB:

1. Conecte el conector inalámbrico USB incluido al puerto USB del ordenador para conseguir una transmisión inalámbrica de hasta 15 metros.
2. Pulse el botón de encendido y apagado durante unos segundos, hasta que el indicador de estado se ilumine de color verde. Ahora podrá empezar a utilizar sus auriculares inalámbricos para escuchar música o charlar con sus amigos.

Encendido y apagado del micrófono

Para encender el micrófono

- Gire el micrófono hacia abajo hasta que escuche un clic.

Para apagar el micrófono

- Gire el micrófono hacia arriba hasta que escuche un clic.

Especificaciones

Tecnología inalámbrica	Transmisión digital bidireccional avanzada Wi-Fi 2.4G
Distancia de uso	Hasta 15 metros
Altavoz de los auriculares	40 mm, gran rendimiento
Micrófono de los auriculares	Con cancelación de ruido
Calidad del audio	Audio sin comprimir para música (calidad de CD) y voz (mayor claridad)
Respuesta de frecuencia	20 Hz ~ 20 kHz
Tiempo de escucha	Hasta 8 horas
Tiempo de carga (carga completa)	Aproximadamente 3 horas
Tipo de batería	Polímeros de litio
Dimensiones	180 × 175 × 65 mm
Peso	170 g

Förpackningens innehåll

- 1 x HS-W1 USB trådlöst headset
- 1 x Mini-USB laddningskabel
- 1 x USB trådlös dongel
- 1 x snabbstartguide

Lär känna headsetet



1. Justerbart huvudband

Låter dig justera headsetet för en schön inpassning på huvudet.

2. Öronkåpor

Ger dig en ökad ljudupplevelse.

3. Mikrofon

Använd mikrofonen för tvåvägskommunikation.

4. Mini-USB-uttag

Använd detta uttag för att ansluta den medföljande mini-USB-kabeln till din dators USB-uttag för att ladda ditt trådlösa headsets batteri.

5. Volym upp (+)

Tryck på (+) för att höja volymen.

6. Statusindikatorer

- **Fast rött ljus:** Batteriet laddas. Det röda ljuset slocknar när batteriet är fulladdat.
- **Fast grönt ljus:** Enheterna är i parningsläge.
- **Snabbt blinkande grönt ljus:** Enheterna väntar på att paras.
- **Långsamt blinkande grönt ljus:** Enheterna är inte parade.

7. Strömknapp

Tryck på denna knapp för att slå på det trådlösa headset eller för att para det med din dator.

8. Volym ned (-)

Tryck på (-) för att sänka volymen.

Ladda batteriet



Laddning av batteriet

1. Anslut mini-USB-kabeln till det trådlösa headsetets mini-USB-uttag.
2. Anslut den andra änden av mini-USB-kabeln till datorns USB-uttag.



OBS:

- Ladda batteriet i sex timmar innan ditt trådlösa headset används första gången.
- Om batteriet är helt förbrukat, ladda det i ungefär tre timmar.
- Batterienergin kommer sakta att reduceras även om du inte använder det trådlösa headsetet.



WARNING: Försök INTE att reparera det trådlösa headsetet eller byta det laddningsbara batteriet. Det laddningsbara batteriet bör endast bytas av auktoriserad servicepersonal. Kontakta ASUS servicecenter för serviceinformation.

Parning av det trådlösa headsetet och den USB-trådlösa dongeln



Parning av det trådlösa headsetet och den USB-trådlösa dongeln:

1. Anslut den medföljande USB trådlösa dongeln till datorns USB-uttag för en trådlös överföring på upp till 15 meter.
2. Tryck på strömknappen i några sekunder tills statusindikatorn blir grön. Du kan nu börja använda ditt trådlösa headset för att lyssna på musik eller chatta med vänner.

Slå på /stänga av mikrofonen

Slå på mikrofonen

- Vrid ned mikrofonen tills du hör ett klickande ljud.

Stänga av mikrofonen

- Vrid upp mikrofonen tills du hör ett klickande ljud.

Specifikationer	
Trådlös teknologi	Wi-Fi 2.4G avancerad 2-vägs digital överföring
Användaravstånd	Upp till 15 meter
Headsethögtalare	40 mm ultrahög prestanda
Headsetmikrofon	Brusreducerande klarhet
Ljudkvalitet	Okomprimerat ljud för musik (CD-kvalitet) och röst (extra klarhet)
Frekvensåtergivning	20Hz ~ 20kHz
Lyssningstid	Upp till 8 timmar
Laddningstid (full laddning)	Ungefär tre timmar
Batterityp	Litium-polymer
Mått	180 x 175 x 65 mm
Vikt	170g

До комплекту входять

- 1 x Бездротова USB-гарнітура HS-W1
- 1 x кабель зарядження міні-USB
- 1 x бездротова USB-заглушка
- 1 x Керівництво для початку експлуатації

Знайомство з гарнітурою



1. Обідок навушників

Завдяки ньому навушники і надійно і зручно тримаються на голові.

2. Навушники

Підсилюють якість звуку.

3. Мікрофон

Користуйтеся мікрофоном для двостороннього спілкування.

4. Порт міні-USB

Користуйтеся цим портом, щоб підключити поєднаний у пару кабель міні-USB до порту USB на комп'ютері, щоб заряджати батарею бездротової гарнітури.

5. Збільшити гучність (+)

Натисніть (+), щоб збільшити гучність.

6. Індикатори статусу

- **Постійне червоне світло:** Батарея заряджується. Червоне світло вимикається, коли батарея повністю заряджена.
- **Постійне зелене світло:** Пристрої в режимі поєднання в пару.
- **Швидко мерехтить зелене світло:** Пристрої очікують на поєднання в пару.
- **Повільно мерехтить зелене світло:** Пристрої не поєднані в пару.

7. Кнопка живлення

Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути/вимкнути бездротову гарнітуру або поєднати її у пару з комп'ютером.

8. Зменшити гучність (-)

Натисніть (-), щоб зменшити гучність.

Заряджання акумулятора



Щоб зарядити батарею:

1. Підключіть кабель міні-USB до порту міні-USB бездротової гарнітури.
2. Підключіть інший кінець кабелю міні-USB до порту USB на комп'ютері.



ПРИМІТКИ:

- Перед першим користуванням бездротовою гарнітурою заряджуйте батарею протягом шести годин.
- Якщо заряд батареї повністю вичерпався, заряджуйте її приблизно три години.
- Батарея поступово розряджатиметься, навіть якщо Ви не користуєтесь бездротовою гарнітурою.



ОБЕРЕЖНО: НЕ НАМАГАЙТЕСЯ полагодити бездротову гарнітуру або замінити батарею-акумулятор. Акумулятор може замінювати лише авторизований обслуговуючий персонал. Будь ласка, зверніться по інформацію з цього приводу до Сервісного центру ASUS.

Поєднання у пару бездротової гарнітури і бездротової USB-заглушки



Щоб поєднати у пару бездротову гарнітуру і бездротову USB-заглушку:

1. Підключіть поєднану в пару бездротову USB-заглушку до порту USB на комп'ютері для бездротової передачі на відстань до 15 метрів.
2. Кілька секунд натискайте на кнопку живлення, поки індикатор статусу не стане зеленим. Тепер можна слухати музику або спілкуватися з друзями за допомогою бездротової гарнітури.

Увімкнення/вимкнення мікрофона

Щоб увімкнути мікрофон

- Обертайте мікрофон вниз, поки не почуєте клацання.

Щоб вимкнути мікрофон

- Обертайте мікрофон вгору, поки не почуєте клацання.

Технічні характеристики

Бездротова технологія	Високотехнологічна двостороння цифрова передача Wi-Fi 2,4 Г
Робоча дистанція	До 15 метрів
Динамік гарнітури	40 мм ультра-висока якість
Мікрофон гарнітури	Усунення шумів
Якість аудіо	Нестиснене аудіо для музики (якість компакт-диску) і голосу (екстра-чіткість)
Частота відповіді	20Hz ~ 20kHz
Час очікування	До 8 годин
Час зарядження (повне зарядження)	Приблизно 3 години
Тип батареї	Літій-полімер
Габарити	180 x 175 x 65 мм
Вага	170g

Paket içeriği

- 1 x HS-W1 USB Kablosuz Kulaklık
- 1 x Mini-USB şarj kablosu
- 1 x USB kablosuz donanım anahtarı
- 1 x Hızlı Başlangıç Kılavuzu

Kulaklığınızı tanıma



1. Ayarlanabilir baş bandı

Kulaklığı rahat bir şekilde başınıza göre ayarlamanızı sağlar.

2. Kulaklıklar

Size gelişmiş ses deneyimi sağlar.

3. Mikrofon

İki yönlü iletişim için mikrofonu kullanın.

4. Mini-USB bağlantı noktası

Bu bağlantı noktasını kullanarak verilen mini-USB kablosunu bilgisayarınızın USB bağlantı noktasına takarak kablosuz kulaklık pilinizi şarj edin.

5. Ses artır (+)

Sesi artırmak için (+) düğmesine basın.

6. Durum göstergeleri

- **Kesintisiz kırmızı ışık:** Pil şarj oluyor. Pil tam şarj olduğunda kırmızı ışık söner.
- **Kesintisiz yeşil ışık:** Aygıtlar eşleştirme modunda.
- **Hızlı yanıp sönen yeşil ışık:** Aygıtlar eşleştirilmeyi bekliyor.
- **Yavaş yanıp sönen yeşil ışık:** Aygıtlar eşleştirilmedi.

7. Güç düğmesi

Bilgisayarınız ile eşleştirmek için bu düğmeye basarak kablosuz kulaklığınızı açın/kapatın.

8. Ses azalt (-)

Sesi azaltmak için (-) düğmesine basın.

Pili şarj etme



Pili şarj etmek için:

1. Mini-USB kablosunu kablosuz kulaklığın mini-USB bağlantısına bağlayın.
2. Mini-USB kablosunun diğer ucunu bilgisayarınızın USB girişine takın.



NOTLAR:

- Kablosuz kulaklığınızı ilk kez kullanmadan önce pili altı saatliğine şarj edin.
- Eğer pil tamamen biterse, yaklaşık üç saat şarj edin.
- Kablosuz kulaklığı kullanmasanız dahi pil gücü yavaş yavaş boşalacaktır.



UYARI: Kablosuz kulaklığı onarmayı ya da yeniden şarj edilebilir pili değiştirmeyi DENEMEYİN. Yeniden şarj edilebilir pil yalnızca yetkili servis personeli tarafından değiştirilmelidir. Servis bilgisi için lütfen ASUS Servis Merkezi ile temasa geçin.

Kablosuz kulaklığı ve USB kablosuz donanım anahtarını eşleştirme



Kablosuz kulaklığı ve USB kablosuz donanım anahtarını eşleştirmek için

1. 15 metreye kadar kablosuz aktarma için verilen USB kablosuz donanım anahtarını bilgisayarınızın USB bağlantı noktasına bağlayın.
2. Durum göstergesi yeşil yanınca kadar güç düğmesine birkaç saniye basılı tutun. Müzik dinlemek veya arkadaşlarınız ile sohbet etmek için artık kablosuz kulaklığınızı kullanmaya başlayabilirsiniz.

Mikrofonu açma/kapama

Mikrofonu açmak için

- Bir tık sesi duyuncaya kadar mikrofonu aşağı çevirin.

Mikrofonu kapatmak için

- Bir tık sesi duyuncaya kadar mikrofonu yukarı çevirin.

Teknik özellikler	
Kablosuz teknoloji	Wi-Fi 2.4G gelişmiş 2 yönlü dijital aktarma
Kullanım mesafesi	15 metreye kadar
Kulaklık hoparlörü	40 mm ultra yüksek performans
Kulaklık mikrofonu	Gürültü iptal etme netliği
Ses kalitesi	Müzik (CD kalitesinde) ve ses (ekstra netlik) için sıkıştırılmamış audio
Frekans yanıtı	20Hz ~ 20kHz
Dinleme zamanı	8 saate kadar
Şarj zamanı (tam şarj)	Yaklaşık 3 saat
Pil türü	Lityum polimer
Boyut	180 x 175 x 65 mm
Ağırlık	170g